



3 健康食品ブーム

人々の食の安全への関心が高まり、農薬や化学肥料、遺伝子組み換えなどとは無縁の有機栽培食品の人気が高まっている。

More and more people want to have a balanced ²⁷ **approach** to ²⁸ **healthy** eating. The number of ²⁹ **organic** food ³⁰ **products** ³¹ **on sale** is constantly ³² **growing**. People are ³³ **demanding** more ³⁴ **choices** and food ³⁵ **suppliers** are having to answer their needs by offering an ³⁶ **increasing** ³⁷ **range** of organic products. Restaurants too are updating their menus to ³⁸ **adapt** to this trend for a more informed ³⁹ **attitude** to eating. Part of the reason for this is because of the development of genetically modified foods. Some people are worried they may ⁴⁰ **end up** eating GM foods without ⁴¹ **being aware of it**.

全訳

ますます多くの人々が健康的な食事に向けてバランスのとれた取り組みをしたいと思っている。販売されている有機栽培食品の製品数は絶えず増えている。人々はもっと選択肢が増えることを求めている、供給者は提供する有機栽培製品の品ぞろえを増やすことによって、彼らのニーズに応える必要に迫られている。レストランもまた、メニューを新しくして、食事への考え方が情報を得ていっそう深まる傾向に順応しようとしている。このような動きの理由の一部は、遺伝子組み換え食品の進歩が関係している。それとは気づくことなしに、結局は遺伝子組み換え食品を食べることになるのではないかと一部の人は心配しているのだ。

文法・語法 2.9 genetically modified foods (= GM foods) 「遺伝子組み換え食品」

27	approach ▲発音 [əprəʊtʃ]	図 (問題などへの) 取り組み方; 接近 国 (に) 接近する
28	healthy [helθi]	国 健康的な; 健康な (⇔unhealthy 健康(的)でない)
29	organic [ɔ:rgənik]	国 有機栽培の; 有機(体)の; 器官の 国 organ 器官; 組織
30	product ▲アク [prɒd(ɪ)ɔ:kt]	国 製品; 産物; 成果
31	on sale	(商品が) 販売されて; 特売中の
32	grow [grəʊ]	国 (数量などが) 増大する; 成長する ●grow-grew-grown
33	demand [dɪmənd]	国 (を) 要求する 国 要求; 需要 (⇔supply 供給)
34	choice [tʃɔ:s]	国 選択肢, 選択 (= selection) 国 choose (を) 選ぶ
35	supplier [səplɑ:ɪər]	国 供給者
36	increase ▲発音 [ɪnkrɪ:s]	国 増加する; を増やす (⇔decrease 減少する; を減らす) 国 [ɪŋkrɪ:s] 増加
37	range ▲発音 [reɪndʒ]	国 (製品などの) 取りそろえ; 範囲
38	adapt [ædɪpt]	国 順応する (to ～に); を順応させる 国 adaptation 順応
39	attitude ▲アク [ætətjʊ:d]	国 考え方; 態度 (to, toward ～に対する); 姿勢
40	end up doing [with ～]	結局は～することになる [で終わる]
41	be aware of ～	～に気づいている (≒ be conscious of ～)